

Suporte Logístico
e Portuário
no Atlântico Médio

Guia do

PORTO GRANDE

PORTO GRANDE



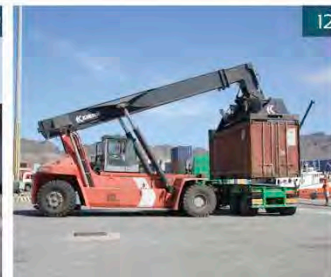
PORTO GRANDE

2014
2015



6 ÍNDICE

- 3 Editorial
- 4 Plano Hidrográfico
- 6 Localização
- 9 Segurança Portuária
- 12 Transbordo
- 18 Conheça o Porto Grande
- 20 Normas
- 26 Distâncias entre portos
- 27 Anexos



20

Propriedade
ENAPOR
PORTO GRANDE DO MINDELO
C.P. 82 - Mindelo - S. Vicente - Cabo Verde
Tel.: (+238) 230 75 00 / 230 75 01
Fax.: (+238) 232 14 33
portogrande@enapor.cv
www.enapor.cv

Foto Capa: C. Pulu
Paginação e grafismo
maçina
Soluções de Marketing e Multimédia

EDITORIAL



JORGE PIMENTA MAURÍCIO

CEO - PORTO GRANDE DO MINDELO



Estamos empenhados em desenvolver uma visão de futuro e assumir estratégias que produzirão as alterações necessárias para alcançar os objectivos."

Ao longo da sua História, o Porto Grande do Mindelo sempre prezou o seu contributo para o desenvolvimento económico, social e cultural da Ilha de S. Vicente.

O prestígio passado do Porto Grande alcançado em padrões de ética profissional, respeito pelos seus clientes e utilizadores, acrescenta uma responsabilidade adicional para a próxima etapa. A concessão dos serviços portuários a um operador privado deverá manter os mesmos princípios e acrescentar valor ao benefício portuário, pois só assim estaremos em condições de assumir a nossa missão.

Estamos empenhados em desenvolver uma visão de futuro e assumir estratégias que produzirão as alterações necessárias para alcançar os objectivos.

Os recentes investimentos, tais como o entreposto frigorífico com cerca de 7.000m² e 3700 tons de capacidade e a primeira fase da expansão norte, contribuirão para uma oferta de serviços e facilidades portuárias, geradoras de mais tráfego

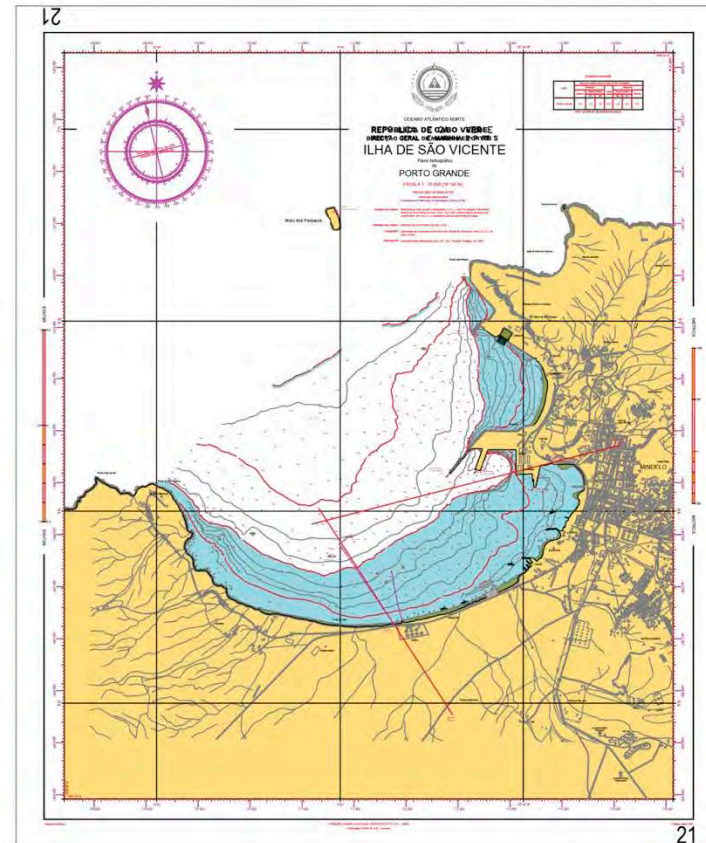
portuário, mais emprego portuário e consequentemente mais mercado portuário. Com isto, a nossa meta de um milhão de tons de mercadorias movimentadas fica mais próximo.

A 3C- Comunidade Cabo-Verdiana de Cruzeiros tem sido e continuará a desempenhar um importante papel, enquanto plataforma de entendimento, cooperação e desenvolvimento da indústria de cruzeiros em Mindelo.

A Comunidade Portuária, no seu sentido mais lato, de agregação de todos os parceiros do negócio portuário, contará com a nossa habitual e activa participação.

Neste âmbito, o tráfego internacional de contentores, o tráfego internacional de navios de pesca e o bunkering, serão os alvos prioritários do mercado portuário. A promoção continua através da participação em feiras e eventos internacionais para a divulgação dos serviços e das facilidades portuárias existentes, também assumirá uma função de relevo. O alinhamento dos profissionais através de equipas e coligações que compreendem a visão e as estratégias, bem como aceitar a sua validade, deverá ser motivo de muito trabalho. Os nossos Recursos Humanos serão motivados e inspirados para os desafios vindouros.

PLANO HIDROGRÁFICO



LAT.: 16° 53' 16N

LONG.: 25° 00' 03W

LOCALIZAÇÃO



LOCALIZAÇÃO

O Porto Grande fica localizado à entrada da ilha de S. Vicente, numa baía semi-circular com dois quilómetros de raio, naturalmente protegida das fortes correntes marítimas. As suas águas calmas e transparentes atingem profundidades que variam entre os 11 e os 30 metros. Pelas suas características físicas e naturais, o Porto Grande oferece excelentes condições de entrada e abrigo a qualquer tipo de embarcação.

GARANTIAS

OPERACIONAIS

De fácil acesso a qualquer hora do dia, o Porto Grande encontra-se dotado de pessoal portuário com alto nível de qualificação. Oferece garantia de qualidade, rapidez e segurança nas operações.

LAYOUT

Inauguradas a 12 de Dezembro de 1997, as obras de modernização e expansão

(parque de contentores, terminal de cabotagem, dragagem da baía de manobra e do canal de acesso, aumento da capacidade de atracação dos navios internacionais), conferiram ao Porto Grande o mais moderno layout do país, em termos de infra-estruturas portuárias.

CARACTERÍSTICAS

Construído em 1962, o Porto Grande possui as maiores e melhores infra-estruturas portuárias existentes em Cabo Verde. É constituído

CARACTERÍSTICAS FÍSICAS

Molhe	Cais	Comprimento	Largura	Profundidade
02	01	315.05	15.00	-11.50
02	02	315.06	15.00	-11.50
01	03	235.00	50.00	-12.00
01	04	235.00	50.00	-12.00
Acesso	05	100.00	15.00	-8.00
Acesso	06	122.00	25.00	-6.50
Acesso	07	60.00	25.00	-4.50
Acesso	08	106.75	25.00	-3.50
Terminal de Passageiros	A	120.00	45.00	-4.00
	B	50.00	25.00	-4.00
	C	65.00	55.00	-4.00
2 Rampas Ró-Ró				



por três molhes em forma de "F", unidos pelo cais de acesso, com profundidades que variam entre os 3, 5 e 12 metros. Possui um cais de pesca com 240 metros de comprimento, um terreno de 3 hectares, cinco armazéns de mercadorias cobertos - totalizando 7.000 metros quadrados - e uma área descoberta de 50.704 metros quadrados.

ACESSIBILIDADES

MARÍTIMAS

O acesso marítimo à Baía do Porto Grande não apresenta limitações para a dimensão dos navios. A aproximação desenvolve-se a partir do mar largo, no canal entre as ilhas de Santo Antão e de S. Vicente, até à entrada do porto, em águas calmas, cujas profundidades variam entre 11 e 30 metros.

BACIA

DE MANOBRAS

A bacia de manobra e acostagem do porto tem cerca de 1,5 quilómetros de diâmetro, com profundidades que vão dos 3,5 aos 16 metros. Para atracação, o porto pode receber navios que vão dos 3,5 aos 11 metros de calado.



o Porto Grande oferece excelentes condições"

SEGURANÇA PORTUÁRIA



O Porto Grande do Mindelo, garantindo a aplicação das normas de segurança portuária internacionais, implementou o ISPS CODE, consistindo na vertente segurança humana, tecnológica e operacional (videovigilância e Scanner de mercadorias).

CONTROLO DE ACESSOS

O acesso às áreas operacional e administrativa do Porto Grande é feito mediante a utilização de cartões magnéticos. Todo o perímetro portuário é vigiado permanentemente por um circuito fechado de vídeo-vigilância.

VÍDEO-VIGILÂNCIA

Um sistema de vídeo-vigilância composto por dezenas de câmaras permite aos operadores verem e saberem o que se passa dentro e nas imediações do Porto Grande. Inicialmente, o dis-

positivo tinha um total de 25 câmaras, sendo dezasséis fixas e nove "speed dome", com capacidade rotativa de 360°, na horizontal, e de 180°, na vertical. Outras 25 câmaras, fixas e rotativas. As imagens ficam armazenadas numa unidade central. Vale a pena referir que Cabo Verde foi um dos raros países que conseguiram implementar o Código ISPS dentro dos prazos exigidos pela OMI.

ISPS-CODE

O Porto Grande é uma das três infra-estruturas portuárias certificadas em Cabo Verde com o sistema internacional de segurança ISPS-

Code, implementado pela OMI – Organização Marítima Internacional – em 1 de Julho de 2004. Cabo Verde foi um dos poucos países que conseguiram cumprir as exigências da OMI dentro do prazo estipulado. Os investimentos efectuados continuamente no domínio da segurança têm garantido a certificação do porto ao nível do ISPS-Code.

SCANNER

DE MERCADORIAS

O Porto Grande está dotado de um scanner de mercadorias, um aparelho de raio-X da terceira geração do modelo THSCANTM MBI215DE.



PHOTO © PORTO

Mandado construir de raiz, o scanner usa um duplo acelerador linear de Electrões (LINAC) como fonte de raio-X. Já em pleno funcionamento, este equipamento visa aumentar os níveis de segurança portuária bem como facilitar o exame aduaneiro às cargas que transitam pelo porto.

TORRE VTS

As ilhas de S. Vicente e de Santiago vão ser equipadas com duas torres VTS – Vessels Traffic Services -, que irão permitir o controlo do tráfego marítimo e

portuário em quase toda a extensão do arquipélago de Cabo Verde, com o suporte de catorze radares. A torre de S. Vicente já começou a ser construída no chamado Monte da Meteorologia e perspectiva-se o arranque da mesma em 2012. Este projecto é financiado pela cooperação espanhola e a maior parte dos equipamentos de comunicação já está disponível.

DEFENSAS

PNEUMÁTICAS

Novas defensas pneumáticas foram adquiridas pelo

Porto Grande para a protecção das embarcações atracadas. Estão disponíveis oito unidades amovíveis.

RENOVAÇÃO

DA CERTIFICAÇÃO

NO QUADRO DO

CÓDIGO ISPS

O Porto Grande é uma das três infra-estruturas portuárias certificadas em Cabo Verde com o sistema internacional de segurança ISPS-Code, implementado pela Organização Marítima

Internacional em 1 de Julho de 2004.

O Porto Grande desenvolveu os estudos necessários para a renovação da Certificação Portuária no quadro do Código ISPS. Especialistas certificados internacionalmente já realizaram os trabalhos de revisão e actualização dos estudos sobre a avaliação da segurança e do plano de protecção deste porto.

PATRULHAMENTO

A fiscalização do espaço marítimo cabo-verdiano foi reforçada pela Guarda

Costeira, a partir de 2012, com "Guardião", um navio-patrolha construído na Holanda. Com os seus 50 metros de comprimento, esta unidade pode atingir até 23 milhas náuticas/hora e navegar nas mais precárias condições de mar prevalentes na Zona Económica e Exclusiva de Cabo Verde. "Guardião" está equipado com quatro motores independentes, dois "bow truster" e estabilizadores, que lhe conferem grande capacidade de manobra. Além de alojamento para a tripulação, tem um salão confortável com capacidade para 72 pessoas.



O Porto Grande desenvolveu os estudos necessários para a renovação da Certificação Portuária no quadro do Código ISPS."



TRANSBORDO



TERMINAL DE CONTENTORES

A localização geográfica de Cabo Verde foi sempre considerada uma das principais riquezas deste arquipélago atlântico, situado a meio caminho das rotas marítimas e aéreas entre os continentes africano, europeu e americano. Ciente desta potencialidade natural, a ENAPOR apostou num ambicioso projecto, que visa transformar a cidade do Mindelo numa plataforma internacional de transbordo de contentores e centro de logística. O objectivo é transformar Cabo Verde numa potência regional no domínio dessa actividade comercial.

O futuro terminal ficará localizado na parte Oeste da Baía do Porto Grande, próximo da Zona Industrial do Lazareto, e a sua construção comportará três fases: a primeira

prevê a construção de um quebra-mar de 700 metros, que irá proteger o terminal dos efeitos da maré. Serão ainda edificadas outras obras nesta fase, nomeadamente uma área de acesso de 750 metros, edifícios administrativos e parque de estacionamento. Nesta etapa inicial, o terminal atingirá os 610 metros de comprimento e os 280 de largura, permitindo movimentar um volume inicial de 150.000 TEU/ano. O porto poderá receber, em simultâneo, dois porta-contentores da terceira geração, os M3, com um comprimento máximo de 275 metros, 32 de largura e 13 metros de calado.

O movimento de contentores será garantido por dois pórticos de cais, auxiliados por gruas e tractores.



A infra-estrutura mais importante prevista para a segunda fase do projecto é a plataforma logística, que ocupará uma área de 19,4 hectares, preparada para garantir o adequado armazenamento de mercadorias, em especial de cereais. Dois novos cais serão disponibilizados aos navios feeders, visando maximizar a ocupação dos cais e tornar o terminal ainda mais competitivo. Um terceiro pórtico de cais e outros de terra serão introduzidos no sistema pois, neste estágio, o terminal possuirá uma capacidade de armazenamento de 450.000 TEU/ano.

Na terceira fase, o terminal já terá atingido uma certa maturidade, pois o volume de TEU previsto será de 1.000.000/ano. As intervenções físicas projectadas para esta última etapa incluem o aumento do comprimento do quebra-mar para 1.1 km e o acabamento da construção do terminal de contentores, que

será alongado para 1km de extensão.

O projecto final do Terminal de Contentores do Porto Grande proporcionará aos navios de longo curso um cais acostável de 1km de comprimento e 17 metros de profundidade. Esta infra-estrutura poderá acolher simultaneamente três porta-contentores do tipo M3. Os navios feeders beneficiarão de um cais próprio de 400 metros de extensão, com uma profundidade máxima de 13 metros.

Para a manutenção de contentores, o terminal será equipado com um total de seis pórticos de cais e outros de terra. Nesta fase, terá a capacidade de movimentar e armazenar um volume total de 1.000.000 TEU/ano o que corresponderá a 5,448 TGS. O tempo médio de estadia de contentores deverá situar-se em seis dias para o transbordo, cinco para as importações, três para as exportações e dez dias para os contentores vazios.

ESTRATÉGIA COMERCIAL



três grandes segmentos: o Turismo de Cruzeiros, o Transbordo de Contentores e o Tráfego Internacional de Navios de Pesca.”

O Porto Grande do Mindelo fica situado numa baía semi-circular, de águas tranquilas, com excelentes condições naturais de segurança e de navegação. Desde 2001, graças à aprovação de um novo Organograma, esta infra-estrutura passou a ser dirigida por um Administrador-Delegado, que detém uma ampla autonomia de gestão. Logo à partida, a Administração do Porto Grande assentou a sua estratégia de negócio em três grandes segmentos: o Turismo de Cruzeiros, o Transbordo de Contentores e o Tráfego Internacional de Navios de Pesca.

TURISMO DE CRUZEIROS



dados estatísticos comprovam o aumento das escalas e do número de turistas marítimos"

Tradicionalmente, o Porto Grande esteve sempre na rota dos navios-turistas que cruzam o Atlântico. A cidade do Mindelo cresceu, por assim dizer, habituada a ver os grandes paquetes acostados ao porto e da inevitável convivência com os turistas.

O Porto Grande tem vindo a reforçar esses laços com o mercado internacional de cruzeiros, participando de forma planificada nas feiras especializadas e melhorando as condições de permanência dos navios no porto, tanto a nível da segurança como da operacionalidade.

Em Setembro de 2012, as ilhas de S. Vicente, Santo Antão, Sal e Santiago foram inspeccionadas por Executivos das companhias Noble Caledonia, Kristina Cruises e Carnival UK, que demonstraram interesse em aumentar o número de escalas em Cabo Verde. Paralelamente, pretendem passar a fazer o "turn around" de passageiros, aproveitando, numa primeira fase, o Aeroporto Internacional da Praia e depois o Aeroporto Internacional de S. Pedro, em S. Vicente.

Os dados estatísticos comprovam o aumento das escalas e do número de turistas marítimos que anualmente passam pela ilha de S. Vicente. Em 2013 registou-se a melhor marca com 57 escalas de navios e 40.224 passageiros. Neste momento, o Porto Grande tem em carteira um projecto para a construção de um Terminal de Cruzeiros que está em fase de estudo de viabilidade económica e financeira.

WCACN E 3C

A West and Central Africa Cruise Network (WCACN e 3Cs – Comunidade Caboverdiana de Cruzeiros – são duas novas organizações criadas no Mindelo para produzir uma perspectiva mais consentânea relativamente à estratégia para fazer aumentar o turismo de cruzeiro nesta região sub-africana e em S. Vicente. Constitui uma resposta às exigências feitas pelos armadores dos barcos de cruzeiro que procuram, os portos de Cabo Verde e outros portos da África ocidental e central. Espera-se uma maior interacção entre os parceiros ligados ao negócio de cruzeiros assim como um aumento substancial da qualidade apresentada por cada destino individual e colectivamente.

TERMINAL

DE TRANSSHIPMENT

Graças à sua localização geoestratégica - na encruzilhada das rotas marítimas entre os continentes africano, europeu e americano - Cabo Verde surge como uma opção natural para as operações de transbordo, no Atlântico. Ciente desta vantagem, a ENAPOR – Empresa Nacional de Administração dos Portos de Cabo Verde – apostou forte na construção de um Terminal de Transshipment, na zona Sul da Baía do Porto Grande, com capacidade para operar três porta-contentores, em simultâneo. Em 1997, o Porto Grande foi

TRANSBORDO

DE PESCADO

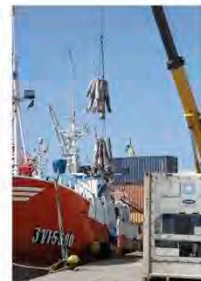
alvo de um processo de ampliação e modernização, que compreendeu o alargamento do piso dos cais, a construção de um Terminal de Cabotagem, a dragagem dos fundos e a construção de um Parque de Contentores, com uma área de 50.000 metros quadrados.

Essas obras permitiram ao porto apostar com mais afinco nalgumas áreas, com destaque para o transbordo de pescado. O porto elegeu como mercado prioritário as embarcações que normalmente utilizam o corredor do Atlântico e, neste momento, as estatísticas demonstram que as unidades espanholas e portuguesas são os principais usuários desse serviço.

INSTALAÇÕES

DE FRIO

Em Setembro de 2014, o Porto Grande será dotado de um novo complexo de frio, destinado ao tratamento e armazenamento de produtos frescos e pescado das frotas industriais e artesanais. Avaliadas em mais de 12 milhões de euros, as instalações foram construídas dentro do espaço portuário pela empresa espanhola Friologic. Este equipamento irá ajudar o Porto Grande a posicionar-se no Atlântico Médio como um ponto de referência para as frotas da União Europeia e da China. A sua gestão será privada e terá uma capacidade de 3.700 tons para uma área de 7.000m².





CONHEÇA O PORTO GRANDE

À semelhança do seu passado histórico, o Porto Grande do Mindelo continua a ser um player preponderante pelo efeito indutor (económico, comercial, social, populacional, urbanístico e cultural) extraordinário produzido na cidade de Mindelo (ilha de S. Vicente) que cresce e se afirma à volta deste porto. O posicionamento e a visão estratégica definida pela Administração da Empresa, coloca desafios empolgantes e motivadores para a expansão e o desenvolvimento a médio e longo prazo. A estratégia de competitividade, competir não apenas com base na localização e eficiência operacional, mas também, pelo facto de

estar incorporado numa cadeia de logística e transporte internacional, tem potenciado o crescimento de alguns segmentos de mercado tais como o tráfego de contentores, o tráfego de navios internacionais de pesca e o tráfego de cruzeiros. A gestão comercial do porto tem sido orientada para a satisfação plena dos nossos clientes e parceiros do negócio, oferecendo um serviço de qualidade superior e atingindo níveis de excelência neste relacionamento. O Porto disponibiliza serviços de atracação/desatração, aluguer de equipamentos, tráfego mercadorias, reboque, pilotagem, armazenagem, energia, água e bunkering.

RECURSOS HUMANOS

O staff do Porto Grande é composto por 143 profissionais. Mais de metade dos efectivos possui formação Técnica (55), Qualificada (38) e semi-qualificada (37). Apenas treze são considerados profissionais não-Qualificados. Ciente dos desafios futuros, o Porto Grande continua a promover a formação profissional dos seus técnicos, dentro e fora do país. Paralelamente, tem vindo a incentivar o seu pessoal a prosseguir os estudos académicos, pois o grosso dos contratados (119) possui ainda o ensino Primário ou Secundário. Por outro lado, 3 são Bacharéis, 12 atingiram a Licenciatura e 9 dos quadros possuem diplomas de pós-Graduação e de Mestrado.

ESTRUTURA ETÁRIA

Dos 143 efectivos do Porto Grande, 119 são do sexo masculino, com uma média de idade à volta dos 51 anos. Mais de metade dos homens (78) situa-se na faixa etária entre os 25 e os 54 anos. Os restantes (41) possuem idades compreendidas entre os 55 e os 64 anos.

A média de idade das mulheres fica apenas três anos abaixo da dos homens. Dezoito das 24 funcionárias afectas ao Porto Grande estão na faixa etária entre os 37 e os 49 anos de idade.

O sucesso do Porto Grande assenta parte dos seus fundamentos na longa experiência dos seus profissionais: 101 dos efectivos tem entre 10 a 29 anos de serviço prestado no sector portuário e 33 deles já ultrapassaram os trinta anos de prática. Este indicador encontra ressonância no quadro referente ao movimento de saídas e/ou despedimen-

tos: apenas um quadro permanente saiu por razões de reforma antecipada, situação sugestiva do relacionamento laboral estável dentro da instituição.

ISO 9001

O Porto Grande está a suscitar mudanças de atitude dos seus funcionários, com o objectivo de conquistar o certificado internacional de qualidade ISO 9001. A empresa promoveu uma formação dos seus técnicos, que passaram a adoptar como método de orientação o sistema japonês denominado 5-S: Seiri, Seiton, Seisou, Seiketsu e Shitsuke, ou seja, Organização, Ordenação, Limpeza, Conservação e Disciplina. Esta acção visa inculcar hábitos salutarres e práticos nos funcionários, visando, entre outros objectivos, aumentar a produtividade e a competitividade empresarial.

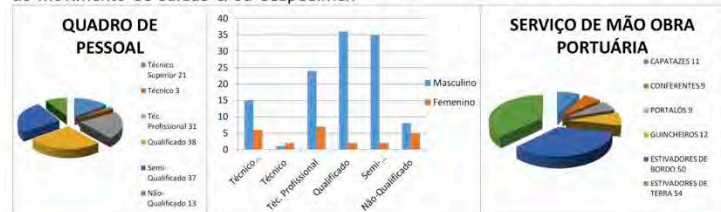
SERVIÇOS DISPONÍVEIS

O Porto Grande disponibiliza os seguintes serviços aos clientes: atracação-desatração, pilotagem, equipamentos, tráfego de mercadorias, reboque, armazenagem, energia, água e bunkering.

Para melhorar as condições e as facilidades portuárias relacionadas com a movimentação e armazenagem de contentores frigoríficos, foi instalado um novo PT com de 200 tomadas eléctricas.

Foram igualmente disponibilizadas 8 defensas pneumáticas no Terminal de Contentores, nos cais 3 e 4.

O Porto adquiriu mais duas empilhadoras de contentores de marca Kalmar, sendo uma de 45 Tons e outra de 12 Tons, para movimentação de contentores vazios, tendo também adquirido uma grua de 40 Tons.



NORMAS

ATRACAÇÃO/DESTRACAÇÃO

Os armadores, transportadores ou representantes de navios que demandem os portos nacionais deverão, com uma antecedência mínima de 48 horas, dar conhecimento à Enapor do dia e hora estimados da chegada do navio, suas dimensões, calado à chegada, quantidade e natureza da mercadoria a carregar, ou a descarregar, e outras informações complementares.

ATRACAÇÃO/DESATRACAÇÃO

As operações de atracação, desatracação e mudanças de lugar do navio serão previamente autorizadas pela Enapor, que supervisiona, coordena e controla as operações, devendo o agente do navio colocar a Alfândega e a Capitania dos Portos de Barlavento ao corrente das mesmas.

PILOTAGEM

A pilotagem é obrigatória para todos os navios, nos portos e locais assim considerados pela administração marítima.

HORÁRIO DE TRABALHO

O tempo de trabalho é estipulado pela Enapor, de acordo com as necessidades do serviço e legislação vigente, devendo as operações serem efectuadas, sempre que possível e se mostre necessário, 24 horas por dia.



ACIDENTES

Se, durante a carga ou descarga, rebentar o estropo, aparelho ou linha, e os volumes caírem ao mar, sobre o navio, pavimento do cais ou sobre as mercadorias, o navio é o único responsável pelos danos registados.

Se ficar provado que houve negligência ou falta de perícia do trabalhador durante a carga e/ou descarga de mercadorias, será o operador portuário responsável pelos eventuais prejuízos registados.

UTILIZAÇÃO DE EQUIPAMENTOS

É obrigatória a utilização dos equipamentos da Enapor na área sob a sua jurisdição, salvo nos casos de reconhecida insuficiência

CONTAGEM DA UTILIZAÇÃO DE EQUIPAMENTOS

ou inexistência de equipamentos adequados. A contagem do tempo de utilização efectiva do equipamento portuário na prestação de serviço é feita da seguinte forma:

Equipamento terrestre: Desde que o equipamento requisitado é posto à disposição do utente, até o mesmo ser dispensado e entregue à Enapor ou ao operador portuário.

Equipamento marítimo: A partir do momento efectivo da saída do equipamento até o seu regresso ao ponto de partida.



TRÁFEGO DE MERCADORIAS

O representante do navio que demande os portos de Cabo Verde em operações comerciais deverá entregar nos escritórios da ENAPOR os seguintes documentos:

- Registo de Entrada
- Lista de passageiros
- Lista de Bagagens
- Cópia de manifesto de carga, devidamente rubricada
- Plano de carga do navio
- Cópia de manifesto de carga perigosa
- Cópia de folhas de descarga do navio ou documento similar.

Para os navios no tráfego de longo curso, os documentos são entregues com uma antecedência mínima de 48 horas da chegada ao porto. O registo de entrada do navio será entregue logo à chegada ao porto. A cópia de folhas de descarga ou documento similar será entregue à Enapor logo após a operação de descarga.

ARMAZENAMENTO

Para o armazenamento de mercadorias, o Porto Grande possui 5 armazéns cobertos – totalizando 7.000 m² – e uma área descoberta com 30.620 m².

Considera-se armazenagem, a permanência temporária das mercadorias, quer nos cais, quer nos terraços do porto, dentro ou fora de telheiros, armazéns e depósitos.

O armazenagem é a coberto quando as mercadorias sejam recolhidas em armazéns, telheiros ou quando protegidos com material adequado; e a descoberto, nos restantes casos.

Ao operador portuário reserva-se o direito de não colocar dentro dos armazéns toda a mercadoria que, pela sua natureza, não convenha armazenar (combustíveis, mercadorias infecciosas e outras), sendo o consignatário obrigado a retirá-lo do porto no prazo indicado pela ENAPOR, cumpridas as formalidades aduaneiras.

TERMINAL DE CABOTAGEM

De forma a facilitar o trabalho dos navios de longo curso, o Porto Grande foi dotado de um

Terminal de Cabotagem para passageiros e cargas, concebido fora do porto comercial. O terminal possui 230 metros de perímetro de acostagem, sub-divididos em três postos de atracação para navios de cabotagem e uma rampa roll on/roll off. Dispõe ainda de uma ampla área de manobra e de circulação do tráfego de mercadorias e de passageiros com cerca de 5000 m², zona administrativa, parque de estacionamento de viaturas e vias de acesso de passageiros e de viaturas.

GARE MARÍTIMA

Situada junto ao Terminal de Cabotagem, a Gare Marítima permite uma espera agradável aos passageiros que fazem a ligação marítima entre as ilhas de Cabo Verde, além de lhes conceder maior segurança às cargas pessoais. Está dotada de bar, cafetaria, gabinete de telecomunicações, sala de atendimento, parque de estacionamento, caixa multibanco e de um terraço panorâmico, com vista para a cidade do Mindelo e a baía do Porto Grande.

CONTAGEM DA UTILIZAÇÃO

DE EQUIPAMENTOS

Normas a observar pelas embarcações de recreio:

- Nunca abandonar as embarcações, especialmente de noite, sem um vigia membro da respectiva tripulação ou guarda a apontar pela Autoridade Marítima.
 - Todas as consequências resultantes da inobservância destas normas serão da conta e risco das embarcações infractoras.
 - A saída, o levantamento do documento das embarcações de recreio, bem como o seu desembarço junto da Autoridade Marítima, ficam sujeitos ao pagamento de uma pequena taxa.
 - Todas as embarcações ancoradas devem mostrar, onde melhor possa ser visto, um farol de luz branca, visível em todo o horizonte.
- a) A inobservância do estabelecido neste número será considerada transgressão marítima e punida como tal nos termos do art.º 225º do R.G.C. com a coima de 1500\$00 a 5.000\$00.
- b) As embarcações de comprimento inferior a 6 metros não são obrigadas a mostrar os faróis prescritos na alínea anterior.



REBOQUE

Os nossos equipamentos flutuantes estão preparados para trabalhar dentro e fora do porto, nas

áreas de reboque de alto mar, atracação/desatracação, combate a incêndio, busca e salvamento. A empresa tem ao seu dispor cinco rebocadores com as seguintes características náuticas:

REBOCADORES CARACTERÍSTICAS

	Monte Cara	Damão	Cabo Verde
Comprimento fora a fora (mts)	34,5	29,40	25,00
Tonelagem de arqueação bruta	429	165,110	148,32
Calado a ré (mts)	4,60	3,843	3,47
Potência (HP)	2930	1200	600
Tracção máxima	34 tons	17 tons	7,5 tons
Autonomia (milhas)	2000	2000	1200

COMUNICAÇÕES

Estação Costeira SVICENTE-RADIO

Indicativo de chamada - D4A Denominado SMM (Serviço Móvel Marítimo)

É parte integrante da CVTelecom, tendo o centro de operações à Norte do Arquipélago, na ilha de S.Vicente.

O SMM é constituído por três estações remotas de VHF, localizadas nos seguintes pontos:

- Estação do Monte Verde "S. Vicente" CH 16,18,19 com um

raio de cobertura de 120 km.
 - Estação do Monte Tchota "Santiago" CH 16, 20, 21 - raio de cobertura de 160 km.
 - Estação do Morro Curral "Sal" CH 16, 22, 79 - raio de cobertura de 60/80 km.

Estação X/RX MF/HF

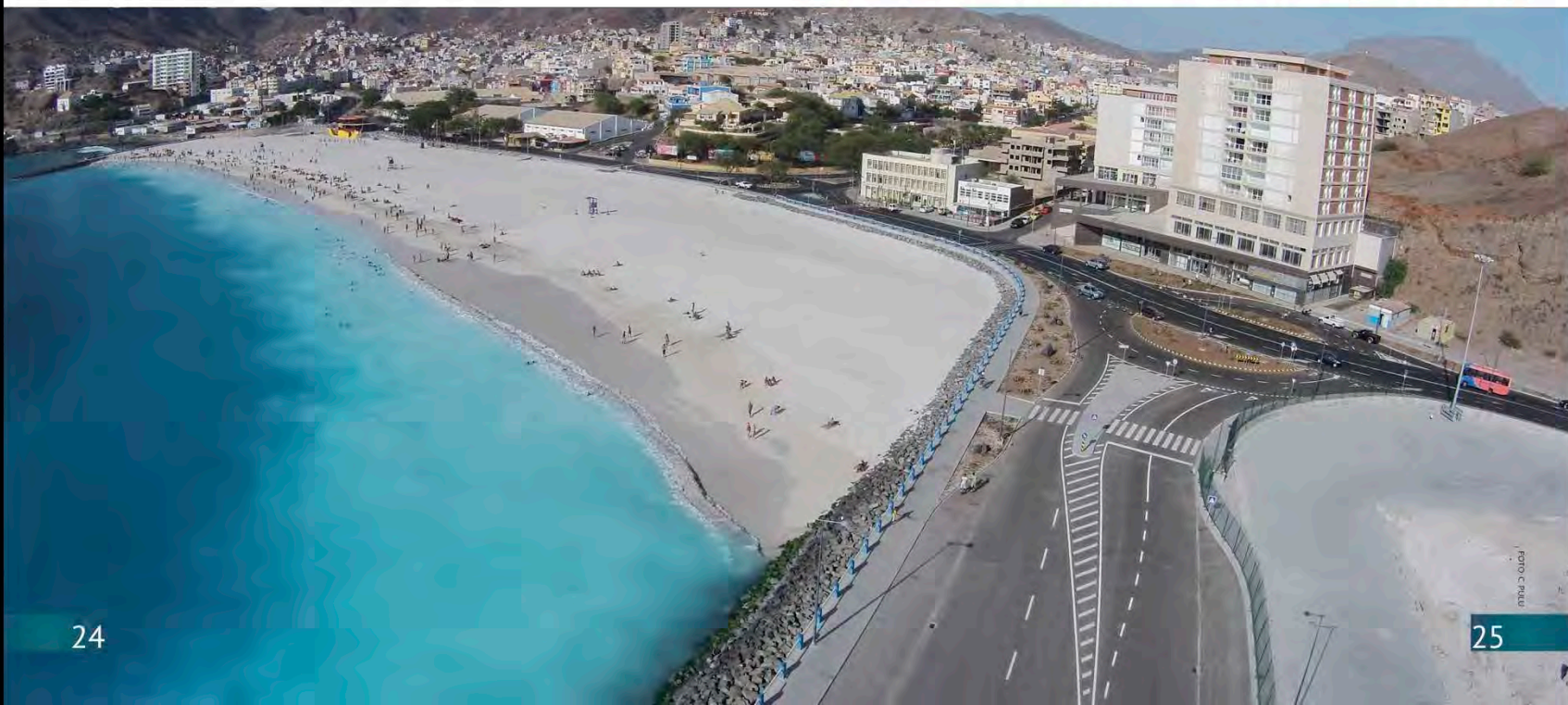
Opera em radiotelefonia e radiotelex nas frequências (ver quadro anexo), fazendo a cobertura de toda a Zona Económica Exclusiva e para além da ZEE. Funcionando 24 horas por dia, faz o serviço de encaminhamento de pedidos de socorro, mantendo a escuta perman-

ente em 2182 e Ch16VHF, pesquisa permanente "SCAN" nos canais 11, 13, 16, 18, o equivalente aos canais 413, 802, 1207, 1635 da UIT.

Presta serviços radiomedical e informações meteorológicas e ainda serviços comerciais, efectuando ligações radiotelefónica bordo/terra e terra/bordo para navios nacionais e estrangeiros em HF, MFH e VHF, no sistema GMDSS (DSC, NAVTEX e AIS).

FREQUÊNCIA DE RADIOTELEFONIA (HF)

Canais	Canais	Emissão (KHZ)	Recepção (KHZ)
11	413	4393.0	4104.1
12	426	4332.0	4140.0
13	802	8722.0	8198.0
14	813	8755.0	8231.0
15	1203	13083.0	12236.0
16	1207	13095.0	12248.0
17	1615	17284.0	16402.0
18	1635	17344.0	16462.0
19	2207	22714.0	22018.0
20	2222	22759.0	22063.0



ANEXOS



Compilação de Legislação de Âmbito Marítimo-Portuário Port And Maritime Legislation

Portaria n.º 136/74	Dá nova redacção à alínea b) do artigo 43º da Portaria n.º 10103, de 28 de Agosto de 1971 sobre o mínimo de Estivadores que devem trabalhar nos porões - B.O. Nº 28 de 13/07/74
Portaria n.º 137/74	Fixa o salário dos estivadores de bordo e terra e revoga a Portaria n.º 94/74 de 18 de Maio B.O. Nº 28, de 13/07/74
Decreto pre. N.º 22/74	Aprova o regulamento orgânico da Junta Autónoma dos Portos de Cabo Verde. B.O. Nº 47, de 26/11/74
Decreto Lei n.º 58/82	Cria a Enapor E.P. Empresa Nacional de Administração dos Porto com sede em S. Vicente - B.O.nº 25, de 10/06/82
Portaria n.º 80/84	Aprova o regulamento de pessoal de tráfego e de estiva nos Portos de Cabo Verde. - B.O.n.º 51, de 22/12/84
Portaria n.º 60/88	Procede à actualização das tarifas portuárias a cobrar pela ENAPOR, a partir de 1 de Janeiro de 1989. - B:O: n.º 53, de 31/12/88 3º suplemento
Decreto n.º 20//92	Aprova a alteração dos Estatutos da ENAPOR. - B.O.nº 6 de 08/02/92
Decreto Lei n.º 117/92	Fixa o imposto de tonelagem para as embarcações que escalam os portos nacionais. - B:Onº 13 de 28/09/92
Portaria n.º 11/93	Aumento em 20% as tarifas portuárias a cobrar pela ENAPOR, fixadas pela Portaria n.º 60/88, de 31 de Dezembro. B:O:n.º 7 de 08/03/93 1ª série
Decreto Lei n.º 60/93	Aprova o regulamento da exploração dos Portos de Cabo Verde. B:O. Nº 41 1ª série, de 02/11/93
Decreto Lei n.º 15/95	Define o regime jurídico do Operador Portuário B:O:n.º 9 1ª série, de 20/03/95
Portaria n.º 28/98	Actualiza as tarifas a cobrar pela ENAPOR, B:O:n.º 17 1ª série, de 04/05/98
Resolução n.º 19/2003	Cria grupo de trabalho interministerial para fazer diagnóstico sobre o ISPS Code. B:O. Nº 26, I série, de 18 de Agosto de 2003
Decreto-Lei n.º 05/2004	Aprova, para ratificação, as emendas à Convenção SOLAS/74, adaptadas em Dezembro de 2002 na conferência Diplomática da OMI - ISPS code, cap. XI.2. B:O: n.º 07, I série, 01 de Março
Decreto-Lei n.º 26/2004	Aprova o Regulamento que atribui competência aos organismos nacionais em matéria de segurança marítima. - B:O: n.º 19, I série, 21 de Junho
Aviso n.º	Caderno de Tarifas que actualiza as taxas a cobrar pela ENAPOR, S.A. Pela serviços prestados. In B:O: n.º 37, de 24 de Setembro de 2004, III Série

Indústria do Transporte Marítimo / Maritime Transport Industry

Decreto-Provincial n.º 05/73	Regulamenta o serviço de pilotagem
Lei n.º 17/IV/91	Estabelece medidas de protecção da marinha mercante nacional. Suplemento ao Boletim Oficial n.º 52, de 30 de Dezembro de 1991
Decreto- Lei n.º 24/93 Portaria n.º 28/93	Regula o acesso à actividade de Afretador Marítimo. 1ª Série do B.O: n.º 16, de 10/05 Regulamenta os dispositivos do n.º 3 e 4 do artigo 3º do Decreto-lei 24/93 de 10/05
Decreto -Lei n.º 25/93	Regula o contrato de afretamento de navios. 1ª Série do B.B. n.º 16, de 10/05
Decreto -Lei n.º 26/93	Define e regula o acesso à indústria de transportes marítimos. 1ª Série do B.O. n.º 16, de 10/05
Decreto Regulador n.º 8/93	Regulamenta as medidas de protecção da marinha mercante nacional criada pela lei 17/IV/91. In Boletim Oficial n.º 17 de Maio de 1993
Decreto -Lei n.º 35/98	Regula a construção modificação, compra e venda de navios. (registos provisórios de navios consulados) 1º série do B.O. N.º 32, de 31/08/98
Decreto -Lei n.º 36/98	Define o regime jurídico do contrato de transporte de passageiros por mar. I série do B.O. n.º 32, de 31/08/98
Decreto -Lei n.º 42/98	Regulamenta os navios tomados a casco nu por armadores nacionais. 1ª série do B.O. n.º 33, de 07/09/98
Decreto -Lei n.º 45/98	Estabelece os requisitos a observar pelas entidades que exercem a actividade de Agente Marítimo. I série do B.O. n.º 33, de 07/09/98
Portaria n.º 10/99	Aprova os modelos de licença e inscrição de agente marítimo. In Boletim Oficial n. 9 da I série de 29 de Março de 1999. Ver rectificação no Boletim n. 23 de 6 de Julho de 1999.
Decreto -Lei n.º 04/2000	Aprova o Regulamento de Inscrição Marítima e Lotação de navios da marinha mercante e pesca. B.O. n.º 3, I série, 14 de Fevereiro.
Decreto -Lei n.º 25/2000	Define o contrato de transporte de mercadorias por mar. Boletim Oficial N.º 16, de 5 de Junho.
Decreto -Lei n.º 23/2000	Define o regime jurídico de empresas transitárias. B.O. n.º 16, I série, de 05 de Junho.
Portaria n.º 29/2002	Regulamenta a actividade de transitário marítimo. B.O. n.º 27, I série, de 2 de Setembro.
Decreto -Lei n.º 24/2004	Bases da Concessão do Serviço Público de Transporte Marítimo de Carga e Passageiros. B.O. n.º, de 07 de Junho.
Portaria n.º 51/2004	Estabelece as linhas marítimas de serviço público. - (Bases da Concessão do serviço Público de Transporte Marítimo de Carga e Passageiros) - B:O: n.º 37, I série, de 20 de Dezembro.
Decreto -Lei n.º 21/2004	Regulamenta o concurso público para a concessão do prestador do serviço público de transporte marítimo de carga e passageiros. B:O: n.º, de 31 de Maio.
Portaria n.º 53/2004	Aprova o regulamento do concurso público para concessão da exploração do serviço público de transporte marítimo de carga e passageiros. B.O. N.º 38, I série, de 27 de Dezembro.

Código Comercial Marítimo / Maritime Commercial Code

Decreto Lei n. 37/98	Estabelece a regulamentação do Registo Convencional de Navios 1ª série do B.O. nº 32, de 31/08/98
Decreto Lei n.º 44/98	Estabelece o estatuto legal do navio
Decreto Lei n.º 46/98	Regula os privilégios a as hipotecas marítimas
Decreto Lei n.º 47/98	Define o regime jurídico de salvação marítima. B.O. 07 de Setembro
Decreto Lei n.º 48/98	Estabelece o regime de relacionamento entre o proprietário do navio e das principais figuras que assumem poderes em representação deste e os interessados na expedição marítima.
Decreto Lei n.º 5/2000	Revoga os artigos 626º a 633º do Código Comercial
Decreto Lei n.º 6/2000	Define avarias marítimas
Decreto Lei n.º 7/2000	Define arribada forçada
Decreto Lei n.º 11/2000	Define abalroação de navios. In Boletim Oficial n. 4 da I série, de 21 de Fevereiro de 2000
Decreto Lei n.º 24/2000	Define o estatuto do comandante do navio
Decreto Lei n.º 25/2000	Define o contrato de transporte de mercadorias por mar
Decreto Lei n.º 9-A/2000/98	Aprova, para ratificação, as emendas (de 1995) à Convenção STCW/78 bem como o Código de Formação, de Serviços de Quartos. B.O. Nº 29, de Setembro, 2º suplemento, I série
Decreto Legislativo n.º 14/2010	Aprova, o Código Marítimo de Cabo Verde. In Boletim Oficial nº 44 de 15 de Novembro 2010, I série
Decreto Legislativo n.º 10/2010	Aprova o Regime Jurídico dos Portos de Cabo Verde. In Boletim Oficial nº 42 de 1 de Novembro de 2010, I série
Decreto Regulamentar n.º 15/2010	Aprova o Regulamento dos Portos de Cabo Verde. In Boletim Oficial nº 49 de 20 de Dezembro de 2010, I série

Registo de Navios / Ship Registry

Lei 98/III/90	Cria no Porto Grande de São Vicente o Registo Internacional de Navios (CVR). Supl. Do B.O. nº 43, de 27/10/90
Decreto -Lei n.º 26/93	Define e regula o acesso a indústria de transportes marítimos. 1ª série de B.O. nº 16, de 10/05
Decreto -Lei n.º 35/98	Regula a construção, modificação, compra e venda de Navios (registos provisório consulados). 1º série do B.O. nº 32, de 31/08/98
Decreto -Lei n.º 37/98	Estabelece a regulamentação do Registo Convencional de Navios 1ª série do B.O. nº 32, de 31/08/98
Decreto -Lei n.º 38/98	Determina as entidades competentes para as vistorias e fiscalização das condições de segurança da navegação marítima e das embarcações. B.O. nº 32, I série, de 31 de Agosto.
Despacho nº número /2001	Sem Ao abrigo do nº 2 do art. 12º da portaria nº 28/2001 de 2 de Julho, fixa as taxas a cobrar pela emissão do certificado de lotação de navios e serviços relacionados nos valores constantes da tabela. In B.O. nº 37, de 10 de Setembro, II série, 2001.
Portaria nº 9/99	Aprova o modelo de certificado de registo temporário. In Boletim Oficial nº 8 de 22, de Março de 1999.
Decreto -Lei n.º 51/96	Define o funcionamento do Registo Internacional de Navios e o exercício de actividades dos navios registados no CVR. In Boletim Oficial n. 44 (suplemento) de 26 de Dezembro de 1996.
Lei nº 19/VI/2003	Regula o serviço e a actividade de registo internacional de navios e de negócios jurídicos sobre navio. In B.O. nº 13 de 21, de Abril de 2003, I série.

Náutica de Recreio / Recreational Shipping

Decreto Provincial n.º 8/73	Regulamenta a Náutica de Recreio. In Boletim Oficial n. 35 de 1 de Setembro de 1973. Revogado
Decreto Regul. Nº 3/2002	Aprova o Regulamento da Náutica de Recreio B.O. nº 27, 1ª série, de 2 de Setembro
Decreto-Lei nº 24/2002	Estabelece o regime jurídico de exploração de embarcações em actividades marítimo-turística. B.O. nº 27, I série de 2 de Setembro
Resolução nº 24/2004	Lei d base de concessão de terrenos para construção de infra-estruturas de apoio a náutica de recreio. B.O. nº 32, I série, 15 de Novembro
Resolução nº 12/2006	Aprova a minuta do contrato de concessão a celebrar entre o estado de CV e as sociedades concenssionárias para a construção de infra-estruturas de apoio a náutica de recreio. B.O. Nº 5, I série, 30 de Janeiro.

Domínio Público Marítimo-Turismo / Maritime-Tourist Public Domain

Decreto Legislativo n.º 2/93	Zonas Turísticas Especiais. B.O. n.º 2, de 1 de Fevereiro.
Lei n.º 85/IV/93	Define as bases do ordenamento do território nacional e planeamento urbanístico 2º suplemento do B.O. n.º 25, de 16/07/93
Decreto Regul. N.º. 8/98	Declara a zona da Baía das Gatas, localizada na costa norte da ilha de S. Vicente, como Zona de Desenvolvimento Turístico Integral. B.O. N.º 48 1.ª série 3.ª suplemento, de 31/12/98
Resolução n.º 24/2004	Lei de base de concessão de terrenos para a construção de infra-estruturas de apoio à náutica de recreio. B.O. n.º 32, I série, 15 de Novembro.
Portaria n.º 67/2005	Aprova o modelo de licença de Pesca Recreativa e Desportiva. B.O. N.º 50, I série, 12 de Dezembro.

Águas Nacionais e Fronteiras Marítimas / National Waters And Maritime Borderlines

Decreto Legislativo n.º 126/77	Estabelece os limites do mar territorial das águas arquipelágicas e da Zon Económica Exclusiva do Estado de Cabo Verde. B.O. n.º 53, de 31/12/77
Lei n.º 60/IV/92	Delimita as áreas marítimas da República de Cabo Verde. B.O. N.º 24 1ª série, de 21/12/92
Resolução n.º 29/IV/93	Aprova o tratado de delimitação da fronteira marítima entre a República de Cabo Verde e a República do Senegal 2º suplemento do B.O. n.º 25, de 16/07/93
Resolução n.º 99/VI/2004	Aprova, para ratificação, o texto do Tratado de delimitação de fronteiras marítimas entre a República de Cabo Verde e a República Islâmica da Mauritânia. In B.O. n.º 18, I série, de 14 de Junho

Segurança Marítima - Segurança da Navegação Maritime Security - Shipping Security

Decreto-Lei 17/2001	Aprova o Regulamento do Serviço Radieléctrico das Embarcações, in B.O. n.º 29 de 10 de Setembro, I série
Portaria n.º 41/2001	Fixa os equipamentos radioeléctricos das embarcações. BO n.º 31, I série, 24 de Setembro, I série
Decreto n.º 45001/71	Aprova o regulamento para o transporte de cargas de grão a granel a bordo dos navios (revoga os artigos 1º a 22º do regulamento aprovado pelo decreto n.º 14029. 1ª série do B.O. n.º 28, I série do B.O. n.º 07, de 13/02/71).
Decreto-Lei n.º 38/98	Determina as entidades competentes para as vistorias e fiscalização das condições de segurança marítima das embarcações. 1ª série do B.O. n.º 32 de 31/08/98
Portaria n.º 30/200	Regulamenta o DL n.º 38/98. Os tipos de vistorias para assegurar as condições de segurança das embarcações. B.O. n.º 28, I série, 18 de Setembro.
Decreto-Lei n.º 39/98	Regulamenta a arqueação das embarcações. 1ª série do B.O. N.º 32, de 31/08/98.
Decreto n.º 43.207	Aprova o aregulamento de Bailizagem dos Portos do Continente, ilha Adjacentes e Províncias Ultramarinas. In Boletim Oficial n. 21 de 27, de Maio de 1961.
Decreto-Lei n.º 17/2001	Aprova o Regulamento de Serviço Radioeléctrico das Embarcações. In BO n.º 29, I série, de 10 de Setembro.
Resolução n.º 48/VI/2002	Aprova, para adesão, o Protocolo para Repressão de Actos Ilícitos contra a Segurança de Plataformas Fixas, situadas na Plataforma Continental, feita em Roma a 10 de Março de 1998. B.O. n.º 22, I série de 22 de Julho.
Resolução n.º 49/VI/2002	Aprova, para adesão, a Convenção sobre Supressão de Actos Ilícitos Contra a Segurança da Navegação Marítima, adoptada em Roma a 10 de Março de 1998. B.O. n.º 22, I série, de 22 de Julho.



FOTO: C. PELLU

**Agência Marítima e Portuária
AMP/Maritime Authority**

**Armadores Nacionais de Comércio, Rebocadores e Auxiliares
National Trade Ship-Owners, Tugboats And Auxiliaries**

	Ship-Owner	Navios/Vessels	Contactos/Contacts	Observações Notes
1.	ENAPOR - Capeverdean National Port Administration Company	. General João d Almeida - Cábrea (Shears hulk - Auxiliar) . Damão (Tugboat) . Cabo Verde (Tugboat) . Atlântico (Tugboat) . Monte Cara (Tugboat)	Tel: 2307500 Fax: 2324337/2170 Email: info@enapor.cv S.Vicente - Cabo Verde	
2.	Conchave - Trade Navigation Society, Ltd	. Boavista . Harpa Doris . Cipseia	Tel: 2326416 Fax: 2313655 Email: jorge.j.silva@simis.cv.com S. Vicente - Cabo Verde	
3.	Bini Line Society, Ltd	. Djon Dade	Tel: 2327074 Fax: 2327073 Email: biniline@cvtelecom.com S. Vicente - Cabo Verde	
4.	STM - Maritime Transport Society, Ltd	. Tarrafal . Sal-rei	Tel: 2315945 Fax: 2315954 Email: stmline@hotmail.com S.Vicente - Cabo Verde	
5.	Jô Santos & David, Lda	. Ribeira de Paul	Tel: 2311642 Fax: 2325209 S.Vicente-Cabo Verde	
6.	José A. Duarte & Alcides A. Duarte (ship-owners)	. Mar Liso	Tel: 2323840 Fax: 2326718 S.Vicente - Cabo Verde	
7.	Naviera Armas Cabo Verde, S.A.	. Mar d Canal	Tel: 2318187 Fax: 2318188 S.Vicente - Cabo Verde	
8.	Polaris, Cia - National Navigation Company	. Sotavento . Santo Antão	Tel: 2617177 Fax: 2614132 Santiago - Cabo Verde	

9	ATS - Atlantic Shipping, Lda	Ter-eza	Tel: 2300586/2318526 São Vicente - Cabo Verde	
10	Enamar-Maritime Transport Company	.Dragoeiro .John Miller .Baía	Tel: 2319084 Fax: 2319091 Email: joaoguilherme@enacol.cv S. Vicente - Cabo Verde	
11	Transcarga,Ltd	.Estrela Nova	Tel: 2414201/9979040 Fax: 2315954 Sal - Cabo Verde	
12	Cabo Verde Maritime,Ltd	.Pentalina B	Tel: 2318932/2611394 Fax: 2318933 Email:cvmaritima@cvtelecom.cv S.Vicente e Santiago - Cabo Verde	
13	Cpe Verde Fast Ferry,S.A.	.Praia d'Aguada .Kriola .Liberdadi	Tel: 2617552 Fax: 2617553 Site:www.cvfastferry.com Santiago - Cabo Verde	
14	Núbia-Maritime Tranports	Conceição Maria	Tel: 2411888 Fax: 2411887 Sal - Cabo Verde	
15	Tuninha-Maritime Transport	.Vicente	Tel: 2319378 S. Vicente - Cabo Verde	

Cadastro de Navios de Comércio Registrados Cadastre Of Registered Trade Ships

ESTATÍSTICAS

N.º	Nome da embarcação / Name of Vessel	Proprietário / Owner	Tipo emb. / Type of Ship	Comp. / Length (mts)	Boca /Width	Pontal /Depth (mts)	TAB (Tons)	TAL (tons)	Ano / Year	Propulsão / Propulsion
1	Ribeira do Paul	Jô Santos & David, Lda	Carga / Passageiro	32,4	7,35	3,22	278,17	110,1	1959	400 BHP engine
2	Boavista	Soc. Com. Nav. Concha Verde, Lda	Carga Geral	49,7	10,1	5,6	197,72	116,5	1973	810 CV Engine
3	Djon Dade	Soc. Bini Line, Lda	Carga / Passageiro	34,77	9,32	3,67	418,71	184,9	1968	1000 HP engine
4	Mar Liso	José A. Duarte & Alcides A. Duarte	Carga Geral	16,89	4,96	2,23	39,83	14,02	1927	250 HP engine
5	John Miller	Enacol, S.A.	Carga Geral	64,24	11,52	5,32	1155	368	1971	1600 BHP engine
6	Sotavento	Polar, Lda e Vulcão Correia e Correia	Carga / Passageiro	45	9,6	4,3	499,99	209,7	1987	600 KW engine
7	Noroeste	Soc. Ultramarina de Conservas	Carga Geral	22,7	6,91	2,98	120	40,44	1986	220 HP engine
8	13 de Janeiro	Estado de Cabo Verde	Carga Geral	44,57	9	4,01	486	211	1993	1000 HP engine
9	Praia D Aguada	Estado de Cabo Verde	Carga / Passageiro	63	12,84	3,9	1364	438	1999	1800 KW
10	Porto Grande	João B. dos Santos e Nicolau da Graça	Carga / Passageiro	49,52	8,2	3,65	452,58	135,8	1971	1000 CV
11	Ana	Carlos Alberto Santiago Cavaço	Carga / Passageiro	22	5,51	2,25	126,75	59,11	1971	2 200 CV engines
12	Mar D' Canal	Naviera Armas Cabo Verde, S.A.	Ro-ro Passageiros	64,99	11,6	4,5	1639	492	1970	2 765 KW engines
13	Tarrafal	SMT, Lda - Soc. Transportes Marítimos	Ro-ro Passageiros	71,21	16,33	5,4	3686	1308	1968	4 960 HP engines
14	Cidade Velha	Maria Antónia Almeida da Cruz	Carga / Passageiro	23,69	5,5	1,64	60,57	7,61	1976	736 KW engine

15	Micau	Soc. Draga Verde, Lda	Carga Geral	48,62	8,5	5,1	545	308	1955	221 KW engine
16	Darya I	Soc. Darya Navegação, Lda	Carga Geral	38,4	8,2	5	353	182	1969	423 KW engine
17	Cassiopea	TH Shippng S.A.	Carga Geral	78	11,53	4,72	1413	700	1967	1500 BHP engine
18	Estrela Nova	Soc. Nova Aurora, Ida	Carga / Passageiro	25,96	6,1	3,05	89		1960	400 CV engine
19	Dragoeiro	Enacol, Lda	Tanque Petroleiro	49,79	9,2	2,85	510	153	1980	441 KW engine
20	Sal-rei	SMT, Lda - Soc. Transportes Marítimos	Ro-ro Passageiros	60,7	11,5	4,8	1581	474	1969	2 1350 HP engine
21	Santo Antão	Polar, Lda e Vulção Correia e Correia	Carga Geral	65,5	13,40	5,4	1475	711	1977	1 motor 883 KW
22	Jet Caribe	Moura Company-Soc. Transp. Marítimo	HSC -Passageiros	35	9,4	3,48	374	133	2000	2x1939 KW = 3878KW
23	Karotneff	Profundo Mar-Transp. Marít. Cab., Lda	Carga Geral	19,75	5,72	3	68		1985	1 264 KW engine
24	Ter-eza	ATS	Carga Geral	41	5	3	294	145	1952	600 HP engines
25	Conceição Maria	Manuel Reis Monteiro	Carga Geral	27,1	6,2	3,26	123	41	1962	1 540 HP engine
26	Cipreia	Shell Cabo Verde, S.a.r.l.	Tanque / Petroleiro	69,5	11,5	6	1 446	518	2007	1.200 KW engine
27	Harpa Doris	Shell Cabo Verde, S.a.r.l.	Tanque / Petroleiro	69,5	11,5	6	1 446	518	2009	1.200 KW engine
28	Marine Princess	Cabo Verde Navalis, s.a.	Hidrofoil	42,5	14,5	4,6	298	89	1992	2x1905 KW
29	Pentalina B	Cabo Verde Maritima, Lda	Ro-ro Passageiros	74,5	13,41	4,58	1 908	625	1969	2x1177 KW
30	Kriola	Cape Verde Fast Ferry, S.A.	Ro-ro Passageiros	45,85	12,31	4,6	753		2010	2236 Kw
31	Liberdadi	Cape Verde Fast Ferry, S.A.	Ro-ro Passageiros	45,85	12,31	4,6	753		2010	2236 Kw
32	Dilos	Enamar, Lda	Tanque / Petroleiro	85,5	15,6	7,8	3212	1294	2009	2480 KW

Cadastro de Rebocadores Tugboat Cadastre

Nome da embarcação (Name of Vessel)	Proprietário (Owner)	Tipo emb. (Type of Ship)	Comp. (Length) mts	Boca (Width) mts	Pontal/ Depth mts	TAB/ Tons	TAL/ (tons)	Ano Const. (Year Const.)	País Const. (Country Const.)	Propulsão (Propulsion)	Área de Operação (Operation area)
Damão	ENAPOR, S.A.	Tugboat	27,47	7,52	3,22	165,11	21,29	1962	Lisbon-Portugal	1200 HP engine	Coastal/ Ports
Cabo Verde	ENAPOR, S.A.	Tugboat	24,4	6,5	3,3	148,32		1970	Lobito-Angola	600 CV engine	Coastal/ Ports
Monte Cara	ENAPOR, S.A.	Tugboat	34,5	10,2	5	429	128	1999	Holland	2 1305 HP engine	High Sea/ Ports

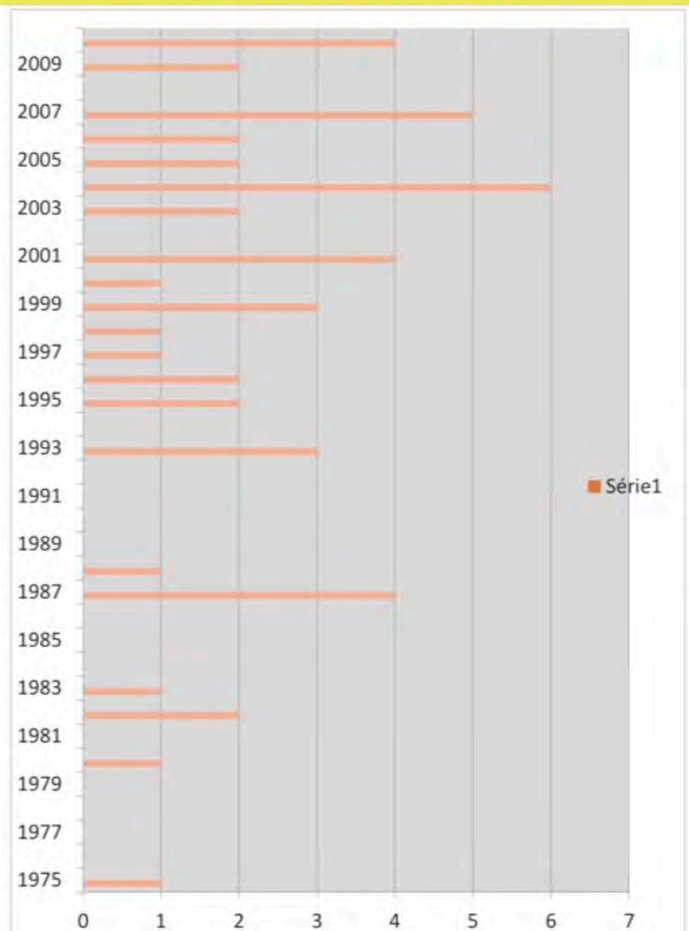
Cadastro de Navios Auxiliares / Records Of Auxiliary Ships

Nome da embarcação / Name of Vessel	Proprietário / Owner	Tipo emb. / Type of Ship	Comp. / Length (mts)	Boca /Width (mts)	Pontal / Depth (mts)	TAB (Tons)	TAL (tons)	Ano Const. / Year Const.	Propulsão / Propulsion	Área de Operação / Traffic register
General João D Almeida	ENAPOR, S.A.	Shears hulk	29,94	9,51	2,43	244	219,73	1958	No propulsion	Local

Informação Estatística Sobre Navios Comerciais Statistic Info On Trade Ships

Ano / Year	Nº navios registados / Nº Registered Ships	Ano / Year	Nº navios registados / Nº Registered Ships
1975	1	1993	3
1976	0	1994	0
1977	0	1995	2
1978	0	1996	2
1979	0	1997	1
1980	1	1998	1
1981	0	1999	3
1982	2	2000	1
1983	1	2001	4
1984	0	2002	0
1985	0	2003	2
1986	0	2004	6
1987	4	2005	2
1988	1	2006	2
1989	0	2007	5
1990	0	2008	0
1991	0	2009	2
1992	0	2010	4

Evolução do Registo de navios ao longo dos anos Evolution of ships register along de years



Estatísticas do Tráfego Portuário / Port Traffic Statistics

ESTATÍSTICAS

Designação / Designation	2010	2011	2012	2013	2014 (Jan. a Jun.)
Escala de Navios / Ship Calls					
Longo Curso / Long Course	791	823	691	579	289
Cabotagem / Coastal Trade	1.548	2.017	1.658	1.881	912
Total	2.339	2.840	2.349	2.460	1.201
Mercadorias / Goods					
Longo Curso / Long Course	422.977	476.939	389.005	459.638	216.418
Cabotagem / Coastal Trade	220.630	284.795	283.034	264.164	155.004
Total	643.607	761.734	672.039	723.802	371.422
Passageiros / Passengers					
Cruzeiros / Cruises	14.445	17.308	27.612	40.224	21.143
Cabotagem / Coastal Trade	279.670	326.756	315.201	296.898	138.798
Total	294.115	344.064	342.813	337.122	159.941
Movimento de Contentores / Container Traffic					
Embarque Cheio / Embarkation Full	2.261	2.026	1.952	1.270	1.110
Desembarque Cheio / Disembarkatio Full	5.910	6.226	5.387	5.748	2.687
Embarque Vazio / Embarkation Empty	3.669	4.374	4.001	4.799	2.512
Desembarque Vazio / Disembarkatio Empty	808	827	848	501	251
Transbordo / Transhipment	132	0	0	18	0
Baldeação / Unloading	429	356	61	88	36
Total Unidade	13.209	13.809	12.249	12.424	6.596
Teu s Longo Curso	16.953	18.545	16.187	16.173	8.693
Teu s Longo Cabotagem	504	1.797	1.994	1.724	714
Total Teu s	17.457	20.342	18.181	17.897	9.407
Movimentos de Navios Pesca / Fishing Vessels					
Escala de Navios / Calls of Fishing Vessels	335	352	346	253	110
Toneladas de Transbordo / Transhipment Tonnes	14.613	15.575	13.650	15.162	3.658
Teu s	1.295	1.276	1.133	1.332	268
Escala Navios Cruzeiros / Cruise Vessels					
Navios / Ships	20	27	39	57	30
Passageiros / Passengers	14.445	17.308	27.612	40.224	21.143
Tráfego Roll-On Roll-Off					
Motociclos / Motorcycles	552	693	810	869	574
Veículos Ligeiros / Light Vehicles	2.196	3.082	4.642	4.434	6.178
Veículos Pesados / Heavy Vehicles	8.676	10.952	14.023	14.444	5.492
Total	11.424	14.727	19.475	19.747	12.244



Comunidade Portuária de S. Vicente / San Vicente Port Community**Presidência / Presidency**

CCB - Câmara Comércio Barlavento
Tel.: 2328495/5305
Fax: 2328496
E-mail: cam.comercio@cvtelecom.cv

Faróis existentes em S. Vicente / S. Vicente Lighthouses

	Ilha Island		Nome / Name	Energia Power	Cor Colour	Alcance Range	Situação Situation
01	São Vicente	01	Baia das Gatas	Solar	Vermelha	5	Ok
02	Idem	02	Cais / Pier nº 1	Eléctrica	Vermelha	5	Ok
03	Idem	03	Cais / Pier nº 3	Idem	Verde	5	*
04	Idem	04	Cais de Cabotagem	Idem	Amarelo	5	Ok
05	Idem	05	Calhau	Solar	Vd/Br/Vm	5	Ok
06	Idem	06	D.ª Amélia	Idem	Idem	17	Ok
07	Idem	07	Don Luís	Idem	Branca	14	Ok
08	Idem	08	Salamansa	Idem	Vd/Br/Vm	5	Ok
09	Idem	09	Quebra Mar 1	Idem	Verde		Ok
10	Idem	10	Quebra Mar 1	Idem	Vermelha		Ok

Agências Marítimas Registradas / Registered Maritime Agencies

Nome	Head-Office	Ports
Limage - Agência de Navegação de Cabo Verde	2321580	All
Seage - Agência de Navegação de Cabo Verde	2615758	All
Expresso - Agência de Navegação Marítima	2617479/8771	
Agência Nacional de Viagens, S.A.	2321115	All
Agência Nacional de Viagens, S.A.R.L. - ANAV - Praia	2603100	All
Agência de Nav. Marit. E Prest. De Serv., Lda. - O GLOBO	2325284	All
Conchave	2326416/7716	
Shipping Agência Viking, Lda.	2317118	All
Agência de Navegação Santana, Lda. - AGENAVS	2633076/3529	
Agência de Viagens TEMEROSA, Lda.	2616161	All
Agenamar - Agência de Navegação Marítima, Lda	2811012	Vale dos Cavaleiros (Fogo)
Cabolux - Viagens e Transportes, Lda.	2311320	All
Agência Fernandes & Monteiro, Lda.	2619838	All
Polar - Agência Marítima de Navegação, Lda.	2614132/7224 2315641/2323175	
Navecor Cabo Verde, Lda.	2600803	All
Transporte & Logística, Lda. - Translogistic	2412646/47	Sal -Boa Vista
Manuel Gomes Madeira (sucessores), Lda.	2323697	All
Enamar, SA	2319084	All

Autoridades Marítimas e Portuárias / Port And Maritime Authorities

Agência Marítima Portuária / Maritime Authority	2324342 / 4271	Email: imp@cvtelecom.cv
Capitania dos Portos de Barlavento / Northern Port Captaincy	2324342	capitaniasv@cvtelecom.cv
Polícia Marítima / Maritime Police	2326475	santosj082@gmail.com
Comando da Guarda Fiscal / Fiscal Guard Head-Office	2311383/2311484	albertinocruz90@gmail.com
Comando da 1ª Região / 1 Military Region Headquarters	2311373 / 2313128	cpr militar@gmail.com
Comando da Guarda Costeira / Coast Guard Headquarters	2311101/ 2315327	secretaria.cgc@hotmail.com; secretaria.ce@hotmail.com
Enapor (Administração portuária / Port Administration)	2307500 / 2307501	Email: portogrande@enapor.cv
Alfândega do Mindelo / Mindelo Customs Office	2313876 / 2303020	Email: edurodyg@hotmail.com; antónio.lopez@dgal.gov.cv

Transportes Terrestres / Land Transporters

Adpha - Associação Defesa Proprietários Hiaces	2317303	
Associação dos Taxistas de S. Vicente	9944173	
Armindo Silva, Lda	2319691	Email: armindo.silva@cvtelecom.cv
Bento Forrador	2323815	Email: b.forrador@cvtelecom.cv
Delegação de transportes Rodoviários	2315179	Email: sandra.rodrigues@dgtn.gov.com
Firma Lino Oliveira	2328861	Email: linoliveira@sapo.cv
Sotral	2328049	
Taxi Phone	2310001	
Transcor	2316568	Email: transcorsv@cvtelecom.cv
Construções Anildo	2329680	Email: construcoesanildo@cvtelecom.cv
Tunha - Aluguer Equipamentos	991780 / 2325905	Email: tunhaaluguerequipamentos@hotmail.com

Transportes Marítimos / Maritime Transporters

Bini-Line	2327074	Email: biniline@cvtelecom.cv
Conchave - Soc. Nav. Conchaverde	2326416	Email: jorge.silva@vivoenergy.com
Navieira Armas Cabo Verde	2318187	Email: armascv@cvtelecom.cv
STM - Sociedade de Transportes Marítimos	2315945 / 2318187	Email: stmborges@hotmail.com
R ^a Paul	2311642	
Tuninha - Transportes Marítimos	2319378	Email: tuninha4@gmail.com
Cabo Verde Marítima Lda	8932	Email: cvmaritima2cvtelecom.cv

Transportes Aéreos / Airlines

Halcyonair - cabo Verde Airways	2322960	
TACV - Cabo Verde Airlines	2321528	Site: www.tacv.cv
Cabo Verde Express, SA	2412600	Site: www.caboverdeexpress.com

Pescado / Fishing

Atlantic Tuna	2300918	Email: atuna@cvtelecom.cv
Marina Mindelo, Lda	2300032	Email: info@boatcv.com www.marinamindelo.com
Associação dos Armadores de Pesca	2317331	
Centro de pesca Desp. Do Mindelo	2326938	Email: biggamecabooverbo@gmail.com; Site: www.biggamecabooverbo.com
Complexo de Pesca Cova d'Inglesa	2315741	Email: cpci@cvtelecom.cv
Frescomar - Sociedade de Conservas	2326742	Email: mramos.frescomar@ubagogrupo.com
FDP - Fundo de Desenv. Das Pescas	2317500	Email: fdp@cvtelecom.cv
INDP - Inst. Desenvolvimento das Pescas	2321370	Email: indp@mail.cvtelecom.cv
Indupesca, Lda.	2317031	Email: ferreira.200@hotmail.com
Maripesca - Comercialização Produtos Pesca	2326542	Email: joaulo@hotmail.com
Navipesca - Sociedade Nacional de Pescado	2325253	Email: sat@cvtelecom.cv

Agências de Navegação / Shipping Agencies

AAB - Shipping Agência Viking	2317118	Email: viking@cvtelecom.cv
Agência Agemar	2324562	Email: eloisa.agemar@gmail.com
Agemar - Navegação e Trânsito	2322718	Email: agemarsv@cvtelecom.cv
Agência Atlantic Shipping	2300586	Email: aashipping@cvtelecom.cv
Agência Raiamar N/M Marliso	2323840	Email: zito@swelldsul.com
Agência Navieira Armas	2318187	
Agência PortMar	2310169	Email: portmar.helder@sapo.cv

Empresas de Combustíveis / Fuel Companies

Enacol, SARL	2300940	Site: www.enacol.cv
Vivo Energy Cabo Verde	2307600	Email: abrao.a.monteiro@vivoenergy.com; Site: www.vivoenergy.com

Reparação Naval e Serviços Afins / Ship Repair Facilities

Aluinox, Lda	2322089	
Alufer - Soc. Transf. De Alumínio e Ferro	2326744	
Alumindelo - Sistema de Alumínio	2322463	
Alumont, SARL - Alumínio	2325259	
Cabnave - estal. Navais de Cabo Verde, SARL	2321930	Email: cabenavesarl@cvtelecom.cv
Fundição Cosan - Fundição de Metais	2321201	
Matexplás - Produt. Fibras e Vidro	2327927	
Metalcave - Metalomecânica Ligeira	2325357	
Metalomec. Dom Bosco	2325895	
Recoref - Rep., Construção e Revest. Em Fibra de Vidro	2321265	Email: smgetrudes@hotmail.com
Sefi - Electricidade e Frio	2326119	email: sefi@cvtelecom.cv
Steel, SARL - Comercialização do Aço	2321466	
Sodigás, Lda. - Gás Industrial	2323891	Email: sodigas@cvtelecom.cv
Sorbogás - Gás Industrial	2323908	

Despachantes Oficiais / Customs Clearance Agents

Carlos Manuel MonteiroFernandes	2315889	Email: despachantec.fernades@gmail.com
Alexandre Carlos Pacheco Novais	2321813	Email: alexandrenovais39@cvtelecom.cv
António da Cruz Lima	2323272 / 328472	Email: antoniocruz.lima@gmail.com
António João da Cruz	2310605	Email: doficialcruz@hotmail.com
Camilo Almeida	2316278	Email: c_almeida20@hotmail.com
José Carlos Santos Monteiro	2313068	Email: tido51@hotmail.com
Manuel Jesus Cabral	2323409	Email: mjesuscabral@cvtelecom.cv

Empreendimentos Turísticos / Hotels And Residentials

Holiday Houses	2326076	
Mindehotel	2328882	Email: mihotel2011@gmail.com; Site: www.mindelhotel.cv
Hotel Foya Branca	2307400	Email: reservas@foyabranca.com; Site: www.foyabranca.com
Hotel Lazareto	2300962	Email: hotellazareto@cvtelecom.cv; Site: www.hotellazareto.com
Pensão Chave d'Ouro	2327050	
Residencial Mindelo	2300863/4/5	Email: m.residencial@gmail.com Site: www.mindelo-residencial.com
Pombas Brancas	2310518	Email: pbrancas1@hotmail.com; Site: www.pombasbrancas.com
Pont d'Água	2310112	Email: baiamindelo@sapo.cv; Site: www.baiamindelo.com
Pousada Monte Cara	2300869	
Porto Grande Hotel	2323190	Email: dirce.andrade@oasisaltantico.com; Site: www.oasisaltantico.com
Residencial Alto do Furtim	2321564	
Residencial Atlanta	2327500	Email: Takeway-carlos@hotmail.com; veiralivinho@hotmail.com
Residencial B. Leza	2324094	Email: altofortim@hotmail.com
Residencial Chez Loutcha	2321636	Email: cheloutcha@sapo.cv; Site: www.chezloutcha.cv.com
Residencial Laginha	2325468	Email: residenciallaginha-sv@sapo.cv
Residencial Maravilha	2300094	Email: maravilha.caboverde@gmail.com
Residencial Mimagui	2327953	Email: residencialmimagui@sapo.cv
Residencial Sodade	2323370	Email: residencialsodade@hotmail.com
Residencial Goa	2329355	Email: goacalhau@goa-mindelo.com
Residencial Jenny	2328969	Email: a.c.t@live.fr
Residencial Solange	2313154	
Residencial Amarante	2313219	Email: jdamarante@cvtelecom.cv
Residencial Raiar	2314740	Email: reservas@residencialraiar.com

Hotéis / Hotels

Aparthotel Avenida	2323435	Email: aparthotel@sapo.sv
Don Paco Hotel	2319381	Email: info@donpacohotel.com ; Site: www.donpacohotel.com
Mindelhotel	2328882	Email: mihote2011@gmail.com ; Site: www.mindelhotel.cv
Residencial Bollard	2319019	
Residencial Che Guevara	2322449	Email: cheguevara@cvtelecom.cv
Hotel Foya Branca	2307400	Email: reservas@foyabranca.com ; Site: www.foyabranca.com
Kira's Boutique Hotel	2300274/5	kiras@kirashotel.com
Hotel Lazareto	2300962	Email: hotellazareto@cvtelecom.cv ; Site: www.hotellazareto.com
Porto Grande Oásis Atlântico	2323190	Email: portogrande@oasisatlantico.com ; Site: www.oasisatlantico.com

Instituições Bancárias e Financeiras / Banks and Financial Institutions

Agência de Câmbios / Exchange Agency	2321403	Email: ecvcambios@cvtelecom.cv
BAI - Banco Africano de Investimento Cabo Verde	2303320	Site: www.bancobai.cv
BCV - Banco de Cabo Verde	2607000	Site: www.bcv.cv
Banco Caboverdeano de Negócios	2325518	Site: www.bcncv.com
Banco Comercial do Atlântico	2321535	Site: www.bca.cv
Banco Interatlântico, Sa	2325585	Site: www.bi.cv
Bolsa de valores	2603030	Site: www.bcv.cv
Caixa Económica	2324577	Site: www.caixa.cv
Ecobank	2321403	Email: ecobankcv@ecobank.com ; Site: www.ecobank.com
Banco de Cabo Verde	2621462	Email: angela.carlos@novobanco.cv ; Site: www.novobanco.cv
Telecentro 24 horas	2310700	Email: as.sisp@cvtelecom.cv
SISP - Soc. Interbancário e Sistema de Pagamento	2601394 / 3292	Site: www.sisp.cv

Agências de Regulação / Regulation Agencies

AAC - Agência de Aviação Civil / Civil Aviation	2603430	Site: www.aac.cv
AMS - Agência de reg. Multisectorial	2604400	Email: are.jelima2cvtelecom.cv
ANAC - Agência Nacional das Comunicações	2624770	Site: www.anac.cv
ANSA - Agência Nacional de Segurança Alimentar / Food Security	2626290	Email: ansa@cvtelecom.cv; Site: www.ansa.cv
ARE - Agência de Regulação Económica	2600424 / 30	Site: www.are.cv
ARFA - Agência Reg.Prod. Farmac. E Alimentares / Food and Pharmaceuticals	2622453	Site: www.arfa.cv

Silo Portuário / Port Silo

Moave - Moagem de Cabo Verde	2303101	site: www.moave.cv
------------------------------	---------	--------------------

Companhias de Seguro e Previdência Social / Insurance And Social Welfare Companies

Garantia - Comp.de Seguros de Cabo Verde / Insurance	2304230	Site: www.garantia.cv
Impar - Comp. Cabo-verdiana de Seguros /Insurance	2304010	Site: www.impar.cv
INPS - Inst. Nacional de Previdência Social /Welfare Institute	2303606	Site: www.inps.cv
Protege - Correctora de Seguros / Insurance Brokers	2317933	Email: protegesv@cvtelecom.cv

Serviços de Saúde / Health Services

Delegacia de Saúde / Regional Health Services	2328529	Email: delsaude@cvtelecom.cv
Direcção Regio. Ordem dos Médicos / Medical Association	2311850	Email: drbarlaventoomc@cvtelecom.cv
Hospital Baptista de Sousa	2322879	Email: sandra.m.monteiro@gov.cv
Centro Diagnóstico Médico Imagem / Medical Image Diagnostic Centre	2326695	Email: clinicasmontecara@sapo.cv
Centro Recuperação e Med. Física / Phisical Medicine and Recovery Centre	2316785	
Centro Saúde / Health Centre Chã Alecrim	2319299	
Centro Saúde / Health Centre Fonte Inês	2317932	

Serviços de Saúde / Health Services (Cont.)

Centro Saúde / Health Centre M. Sossego	2323758	
Centro Saúde / Health Centre Ribeirinha	2312857	
Centro Saúde / Health Centre R ^a Vinha	2329235	
Centro Saúde / Health Centre R ^a Craquinha	2329896	

Farmácias / Pharmacies

Emprofac - Empresa de Produtos Farmacéuticos/Pharmaceuticals	2323363	Email: emprofac_sv@cvtelecom.cv /comercialsz@emprofac.cv
Delegação Regional de Farmácia / Regional direction of Pharmacies	2327038	Email: direcregfar@cvtelecom.cv
Farmácia / Pharmacy Avenida	2324588	Email: zelubrito1@hotmail.com
Farmácia / Pharmacy Higiene	2315262	Email: farmaciahigiene@cvtelecom.cv
Farmácia / Pharmacy Jovem	2324530	
Farmácia / Pharmacy Leão	2326604	Email: calymoes@sapo.cv
Farmácia / Pharmacy Mindelo	2327465	Email: dfarmaciamindelo@cvtelecom.cv
Farmácia / Pharmacy Nena	2322292	Email: farmancianena@cvtelecom.cv

Serviços de Emergência / Emergency services

Câmara Munic. S. Vicente/Town hall	2325210 / 2325218	Site: www.cmsv.cv
Hospital Baptista de Sousa	2321872 / 2312122	Email: sandra.m.monteiro@gov.cv
Delegacia de Saúde / Health Services	2328529 / 2328528	Email: delsaude2cvtelecom.cv
Bombeiros Municipais / fire Services	131 / 2325231 / 2310426	Email: bombeiros de saovicente2hotmail.com
Polícia Nacional / National Police	132 / 2314631	Email: crpops@cvtelecom.cv
Polícia Judiciária / investigation Police	2305600 / 8001134	Email: ipjsv@cvtelecom.cv
Forças armadas / Armed Forces	2311373 / 2323920	Email: cprmilitar@cvtelecom.cv
Comand.Guarda Costeira / Coast Guard Headquarters	2323242 / 3131101	Email: Secretaria.cgc.@hotmail.com
Casa do Cidadão / Citizens' House	2317916 / 2317917	Site: www.portomdinosa.gov.cv
Enapor (Admin. Portuária/ Port Administration)	2307500 / 2307501	Site: www.enapor.cv/ Email: enapor@cvtelecom.cv

Serviços de Emergência / Emergency services (Cont.)

Electra (Electricidade e Água / Electricity and Water)	2303030 / 2300048	Site:www.electra.cv / Email: electra@electra.cv
Aeroporto Cesária Évora (ASA)	2300602 / 2300605	Site: www.asa.cv
Aeronáutica Civil (AAC) Civil Aeronautics	2611075 / 2603430	Site:www.aac.cv
Conservatória Registos /Civil Registry	2315459 / 2315313	
Meteorologia e Geofísica / Meorology and Geophysics	2326681 / 2414058	Email: nstitutometeo@cvtelecom.cv
Observatório Meteorológico / Meteorologic Observatory	2324002 / 2324021	Email: inngdsv2cvtelecom.cv
Serviço Protecção Civil / Civil Protection	2325210 / 2615766	Email: cmsv2cvtelecom.cv
Cruz Vermelha / Red Cross	2312487 / 2601750	Site: www.cruzvermelha.cv / www.cruzvermelha.org.cv

Clínicas Privadas / Private Clinics

Biomédica, Lda	2315869	Email: biomedica@cvtelecom.cv
CentroFisio - Fisioterapia / Physiotherapy Centre	2318344	Email: lilian72_pinheiro@hotmail.com
Clinálise' - Análises Clínicas / Clinical Tests	2317788	
Clínica Dentária / Dental Clinic 'O Siso	2328283	Email: ritinhalinho@hotmail.com
Clínica Dentária / Dental Clinic 'Dental Sorriso'	2319232	
Clínica Dentária / Dental Clinic 'Odontoclínica'	2324161	Email: odontoclinicasv@hotmail.com
Clínica Dentária / Dental Clinic 'Odontoestética'	2310339	
Clínica Dentária / Dental Clinic 'Saúde Bucal'	2310379	Email: saudebocal@hotmail.com.pt
Clínica Dentária / Dental Clinic 'Unidonto'	2328402	Email: drjoselopes@hotmail.com
Fisioclínica Maria dos Anjos Azevedo	2316340	fisioclinica@gmail.com
Clínica Dentária / Dental Clinic 'N.Srª da Luz'	2328855	Email: daniel_staubyn@cvtelecom.cv
Clínicas Integradas / Integrated Clinics	2310495	
Clínicas / clinics 'Monte Cara'	2326695	Email: clinicasmontecara@sapo.cv
Dental Logia / Dental Clinic 'Logia'	2321160	Email: dentallog@hotmail.com
Consultório Dentário / Dental Clinic 'odontoprofilax'	2322816	Email: odontoprofilax1@hotmail.com /odontoprofilax@hotmail.com

Clinicas Privadas / Private Clinics (Cont.)

Endoclínica - Endoscopias / Endoscopy Clinic	2315625	drapaulasoaes@yaroo.com.br
Ginomética	2322679	
Dental Clinic	2311603	Email: info@dentalclinic.cv
Medicentro Medical Centre	2318515	Email: medicentrocw@hotmail.com
odontoprótese Dentário / Dental Clinic 'Odontoprótese Dentário'	2325759	
Pneumomédica	2319804	
Policlínica - Oftalmologia / Oftalmologic Policlínica	2311270	
Sameg - Assistência Médica Geral / General Medical Assistance	2322500	sameg.sv2gmail.com
Saudental / Dental Clinic 'Saudental'	2319314	
Urgimed / Medical Centre	2300171	Email: urgime@sapo.cv
Clinica Odontosano	2315470	Email: odonto_sano@hotmail.com

Ensino Superior / Higher Education

M_EIA - Escola Internacional de Artes	2312584	Email: m.eia@caboverdemail.com
ISCEE - Instituto Superior Ciências Económ. Empres.	2324070	Email: iscee@cvtelecom .cv; Site: www.iscee.edu.cv
Universidade de Cabo Verde	2325469	Email: reitoria.sv@adm.unicv.edu.cv; Site: www.unicv.edu.cv
Universidade Jean Piaget	2310544	Email: info@cv.unipiaget.org; Site: www.unipiaget.cv
Universidade Lusófona de Cabo Verde	2315015	Email: informacoes.ulcv@ulusofona.pt; Site: www.ulusofona.edu.cv
Universidade do Mindelo	2326810	Site: www.uni-mindelo.edu.cv

Desporto Náutico / Nautical Sports

Billfish Club -CV	2315326	
Centro de Pesca Desportiva do Mindelo	2326938	Email: pescamindelo@cvtelecom.cv; biggame@gmail.com

Desporto Nautico / Nautical Sports (Cont.)

Boat CV	2300381	
ENAF - Escola de natação Nhó Fula	2321933	
Gujon Pesca Desportiva	2327885	
Marina Mindelo, Lda	2300032	Email: info@boatcv.com
Planeta Pesca - Náutica e Pesca de Recreio	9825866	Email: zak.conde@marlicapeverde.com
Skibosurf - Surf e Bodyboard	9819053	Site: www.skibosurf.com
Sport ventura - Org. de Provas Náuticas	9918512	Email: micaulaginha@hotmail.com
Swell d'sul	9977980	Site: www.swelldsul.com

Rent-A-Car

Alucar	2325194	Email:comercial@alucar.cv; alucarsv@cvtelecom.cv
Atlantic Car	2317032	Email: nolitoatlandicar@gmail.com
Auto Crioula	2328266	Email: auto_crioula@cvtelecom.cv
Auto Lux	2326722	Email: auto-lux.sv@cvtelecom.cv; autolux_sv@hotmail.com
Auto Mindelo	2322519	
Auto Verde	2325143	Email: autoverdelojuasv@cvtelecom.cv
Avis - Rent-a-Car	2323191	Email: avis.reserva@cvtelecom.cv
Belcar	2327330	Email: belcarlda@cvtelecom.cv
Grupo Castro&Filhos	2316673	Email: castro&filhoscvtelecom.cv
Joel Évora	2300304	Email: joevorasal@cvtelecom.cv
Mindelo Auto Aluguer	2315071	
Mindelauto	2317393	
Ocidente	2319752	
Porto Novo Cars	2321978	Email: portonovocarssv@cvtelecom.cv
Rent Auto	2319664	Email: standmoderno1@gmail.com; standmoderno@cvtelecom.cv
Rent Mavetra	2327799	
New Car Ren-A-Car Idde	2318598	Email: newcarsv@cvtelecom.com

Serviços de Comunicação / Telecommunications Services

Advence - Tecnologias de Informação / Information Technology	2312171	geral@primacis.cv
âgui@net	2319586	Email: aguianet@cvtelecom.cv
Cabo TLC	2328155	Site: www.tlc.cv
CV Telecom (Móvel e Multimédia)	2307300	Site: www.cvtelecom.cv
CV WiFi - Provedor Wireless	2310406	Site: www.cvwifi.net.cv
Correios de Cabo Verde / Cape Verde Post Office	2315477	Site: www.correio.cv; Email: correioscv@cvtelecom.cv
DHL - World Wide Express	2324978	Email: danielton@mgf.cv
Enitel, Lda - Energia, Inf. Telecom	2303001	Email: enitel@cvtelecom.cv
Estação costeira / Coastal Station	2321864	Email: cvt@cvtelecom.cv
Gigatel - Internet	2310799	Email: gigantel2@cvtelecom.cv
Globalnet.com	2300284	Email: globalnet.com@cvtelecom.cv
Cyber Novitel	2318000	Email: cybernovitel@hotmail.com
Web C@fé	2326756	
Serviços de Telecomunicação, Lda	2310570	Email: jmota@sapo.cv
Telecentro / Telecentre 24 horas / hours	2321342	
T+ Telecomunicações / Telecommunications	23110055	Site: www.uniteltmais.cv
Tei Comunicações, Elect. Informat.	2303090	Email: Anisel.soares.cv; www.tei.cv

Sites da Imprensa Cabo-Verdiana / Cape Verdean Press Sites

Agência / Agency Inforpress	www.inforpress.publ.cv
Agência / Agency Lusa	www.lusa.pt
Jornal / Newspaper A Nação	www.alfa.cv
Jornal / Newspaper A Semana	www.asemana.publ.cv
Jornal / Newspaper Expresso das Ilhas	www.expressodasilhas.sapo.cv
Portal Sapo	www.sapo.cv
Rádiatelevisão de Cabo Verde / Cape Verde Television	www.rtc.cv
Site liberal	www.liberal.sapo.cv
Site Nha Terra	www.nhaterra.com.cv
Site Notícias do Norte / News from the North	www.noticiasdonorte.publ.cv

Sites da Imprensa Cabo-Verdiana / Cape Verdean Press Sites (Cont.)

Site Visão News Vision News		www.visaonews.com
A Nação		www.anacao.cv
A Binókulu		www.binokulu.sapo.cv
A Cabo Diario.com		www.cabodiario.com

Centro de Artesanato e Cultura Handicrafts And Cultural Centres

Loja Artesanto Alternativa	2315165	
Loja Artesanato Art Negre	2321638	
Loja Artesanato Asante Katobo	2321271	
Loja Artesanato Brossman	2300092	
Loja Artesanato Interart	2314880	
Loja Artesanato Promart	2316236	
Centro Cultural do Mindelo	2325840	Email: ccm@cvtelecom.cv
Centro Cultural Português do Mindelo	2313040	Email: ic-ccpmindelo@cvtelecom.cv
Zeropoint Art	2312525	Email: info@zeropointart.org

Sindicatos / Trade Unions

CCSL - Confederação Sindicatos Livres		Email: ccs1@cvtelecom.cv
Comissão Dinamizadora dos Sindicatos Livres	2322909	
Sindep - Sindicato Natinal dos Professores	2318452	Email: sindep-sv@cvtelecom.cv
SICS - Sindicato Indústria Comércio e Serviços	2323900	
Simetec - Sindicato Transportes, Metalmec. E Telecom	2328378	
Sintap - Sindicato Trabalhadores Administração Pública	2324341	Email: Sintapa-sv@cvtelecom.cv
STIF-Sindicato Trabalhadores Instituições Financeiras	2324852	Email: stif_sv200@hotmail.com
União Sindical Regional	2313861	
União dos Sindicatos de S.Vicente	2313199	

Agências Funerárias / Undertakers

Agência Funarária Freitas e Fortes	2313489	Email: cellycv@hotmail.com
Agência N. Srª da Luz	2314848	Email: agenciafunerarianossasenhoraluz@sapo.cv
Funerária N. Srª de Fátima	2321399	Email: arminderrcruz@hotmail.com

Limpeza Industrial / Industrial Cleaning

Lavandaria Kanimambo	2314770	
Lavandaria Mindelo Expresso	2327676	Email: lavmindex@hotmail.com
Sepricav	2316515	Email: monteirosvb@hotmail.com
Silmac	2321686	Email: silmacsv@cvtelecom.cv
Sossir	2327828	Email: sossir_limitada@hotmail.com

Associações Diversas / Various Associations

Associação Agricultores e Criadores Animais / Farmers and Breeders	2313131	
Associação Armadores de Pesca / Ship-Owners	2317031	
Associação dos Amigos de Calhau / Friends of Calhau	2329392 / 2322200	
ACAMM - Associação Armad. Mar. Mercante / Mercantile Marine Shipowners	2328220	
ANN - Associação Amigos da Natureza / Friens of Nature	2312554 / 2317499	
Assoc. artística e Cultural Mindelact / Art and Cultural	2324111	Email: mindelact@gmail.com
Associação Criol Art	9952017	
Adeco - Associação para Defesa do Consumidor / Commers's Defense	2327033	Email: info@adeco.cv; Site: www.adeco.cv
Adef - Associação Deficientes de S. Vicente / Handicapped	2312393	Email: adef@cvtelecom.cv
Adevic - Associac. Dificientes Visuais de C.Verde / Visual Handicapped	2311569	
Adpha - Associação Defesa Proprietários Hiaces / Bus Owners	2317303	
AMCV - Associação Marítima de cabo Verde / Sailors of Cape Verde	2319348	Email: amarcv@cvtelecom.cv
Associação dos Armadores Cabo-Verdianos de Ferry Ro-Ro	2319378	aacvroro@gmail.com
Associação Cesária Évora	2314209	Email: associacaocize@cvtelecom.cv
Associação das Mulheres Empresarias / Business Women	2324530	
Associação das Igrejas Adventistas / Adventist Churches	2324548	Email: i.a.7dias@cvtelecom.cv
Associação Ind. De Carpinteiros /Marceneiros/Carpenters	2312911	
Comunidade Cabo-verdiana de Cruzeiros - 3C	9966544	3c@sapo.cv
Associação Garça Vermelha	2319010	

Associações Diversas / Various Associations (Cont.)

Associação dos Guias Turísticos de S. Vicente / Tourist Guides		Email: guiasv@sapo.cv
Associação Nova Geração Pescadores S. Pedro / San Pedro Fishermen	2310987	
Associação de Pescadores da Salamansa/ Salamansa Fishermen	2315755	
Associação dos Taxistas de S.Vicente / Taxi Drives	9944173	
CCB - Câmara Comércio Barlavento	2325305/2328495	Site: www.cciasb.org

Bares, Esplanadas e Restaurantes / Bars, Esplanades And Restaurants

Bar Argentina	2313108	
Bar-Bistrô Stº André	2315100	
Bar Europa	2324043	
Bar Katém	9916386	
Bar Nobre&Nobre	2328227	
Bar Sabura	2322105	
Bar Sereia	2316617	
Bar Sony	2311649	
Bar Restaurante Gare Maritimo	2325817	
Bar Restaurante Morabeza	2313878	
Bar Restaurante Pica-Pau	2328207	
Bar Restaurante Take Away Atlanta	2326684	
Bar Restaurante Saturno	2326550	
Bar Snack Escale	2324434	
Casa de Pasto Rosa Blanca	2311841	
Café Estrela - Bar Restaurnte	2315479	
Café Portugal	2314364	
Le Gout Churrasqueira Grills	2326100	
Esplanada Laginha	2325640	
Esplanada Nederland	2315101	
Esplanada S.Pedro	2328089	
Pizzaria Le Flostel	2311104	
Pizzaria La Pizza	2314062	

Bares, Esplanadas e Restaurantes / Bars, Esplanades And Restaurants (Cont.)

Restaurante Archote	2323916	
Bar Restaurante Caravela	2312927	
Restaurante Bar Chez Loutcha	2321636	
Bar Raquel	2326828	
Bar Restaurante Micá	2324399	
Restaurante Gaudy	2327799	
Restaurante Bar Amizade	2323917	
Restaurante Bar Bienvenu	2324055	
Restaurante Cordel		
Restaurante Grill Rancho Carmel	2329280	
Restaurante Monte Verde	2326621	
Restaurante Nella's	2314320	
Restaurante Ponte d'Agua	2310112	
Restaurante Yemaya	2319873	

Segurança Privada / Private Security

ASIP - Agência de Segurança e Investigação Privada	9926445	Email: asipseguranca@hotmail.com
Sepricav - Segurança Privada	2316515	Email: monteirosvb@hotmail.com; julio.cardoso99@hotmail.com
Silmac - Segurança Industrial, Marítima e Comercial	2321686	Email: silmacsv@cvtelecom.cv; silmac@silmac.cv
Sonasa - Sociedade de Segurança de Cabo Verde	2327320	Email: sonasasv@cvtelecom.cv
SVL - Segurança e Vigilância	2325496	

Agências de Viagens e Turismo / Travel Agencies

Agência Albino dos Santos	2321895	Email: albitos@cvtelecom.cv
Agência Nacional de Viagens	2321115	Email: anvsv@cvtelecom.cv
Agytur	2327272	Email: agytur.sv@cvtelecom.cv
Fly - Viagens e Turismo	2322846	Email: fly@cvtelecom.cv
Aventura, Viagens e Turismo	2316609	Site: www.aventura-cruises.com
Nasc - Serviços e Turismo	2312315	Email: nascsv@cvtelecom.cv

Agências de Viagens e Turismo / Travel Agencies (Cont.)

Tropictour	2324188	Email: tropictour.sv@cvtelecom.cv
Verdemundo	2325250	Email: verdemundo@cvtelecom.cv

Consulados / Consulates

Real Consulado da Noruega/Royal Norwegian Consulate	5303537	consuladonoruega.mindelo@gmail.com; www.noruega.org.pt
Agência Consular da França / France Consulate	2311838	consul.mindelo@hotmail.com; www.ambafrance-cv.org
Consulado da Dinamarca / Denmark Consulate	2321560 / 2321785	Email: manoeigmadeira@cvtelecom.cv
Consulado de Espanha / Spain Consulate		Email:sevora@cvtelecom.cv
Consulado de Portugal / Portugal Consulate	2325355 / 2323130	Email: consul.portugal@sapo.cv; rosalia@vasconceloslopes.com
Consulado da Suécia / Sweden Consulate	2323520 / 21	Email: san@cvtelecom.cv

Embaixadas / Embassies

Embaixada da Rep. Do Brasil/embassy of Brasil	2338583	Email: bem.brasil@cvtelecom.cv
Embaixada de Cuba/Embassy of Cuba	2612706/2624600	Email: ecubacpv@cvtelecom.cv
Embaixada de Espanha/Embassy of Spain	2601800/1801	Email: bem.praia@maec.es
Embaixada E.U. América/Embassy of the USA	2608900	Email:praia@protocol@state.gov
Embaixada da França /Embassy of France	2604535/2615590	Site: www.ambafrance-cv.org
Embaixada da Líbia/Embassy of Lybia	2601280/613429	Email: Makettesa 10m1@yahoo.com
Embaixada de Portugal /Embassy of Portugal	2626097	Email: embprorpraia@gmail.com Email:sconsular@praia.dgaccp.pt
Embaix. Rep. Popular de Angola /Embassy of Angola	2623235/34	Email: embangcv@hotmail.com Email:embaixada.caboverde@mirexgov
Embaix. Da Rep. Pop. Da China /Embassy of China	2622492/3001	Email: emch@cvtelecom.cv
Embaixada do Senegal /Embassy of Senegal	2612838/2957	Email: ambсенecvpraia@cvtelecom.cv
Embaix. Da Federação Russa /Embassy of Russia	2622738/2739	Email: embrus@cvtelecom.cv
Embaixada de Luxemburgo /Embassy of Luxembourg	2615265/2619562	Email: secretariad.praia@mac.etat.lu
Escrit. Da emb. Nigéria Cabo Verde /Embassy of Nigeria	2614565	
Embaixada da Rep. Federal Alemã //Embassy of Germany	2612076/4686	



PORTO GRANDE DO MINDELO

C.P. 82 - Mindelo - S. Vicente - Cabo Verde

Tel.: (+238) 230 75 00 / 230 75 01

Fax.: (+238) 232 14 33

portogrande@enapor.cv

www.enapor.cv